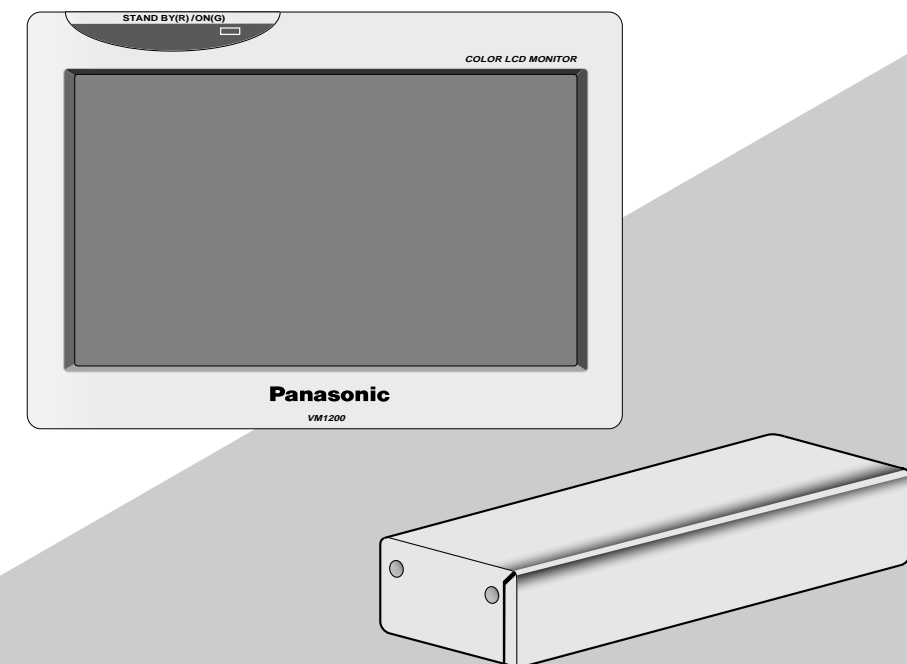


# Panasonic®

Color LCD Monitor  
Farb LCD monitor  
Écran LCD couleur  
Monitor LCD a colori

## CY-VM1200EX

Operating Instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuel d'instructions  
Manuale di istruzioni



### Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Central P.O. Box 288, Osaka 542-8588, Japan

**Panasonic Consumer Electronics  
Company, Division of Matsushita  
Electric Corporation of America**  
One Panasonic Way, Secaucus,  
New Jersey 07094  
<http://www.panasonic.com>

**Panasonic Sales Company.  
Division of Matsushita Electric of  
Puerto Rico, Inc. ("PSC")**  
Ave. 65 de Infanteria, Km. 9.5  
San Gabriel Industrial Park, Caroli-  
na,  
Puerto Rico 00985

**Panasonic Canada Inc.**  
5770 Ambler Drive,  
Mississauga, Ontario  
L4W 2T3  
<http://www.panasonic.ca>

YEFM283462 B1299-0 Printed in Japan

Please read these instructions carefully before using this product and save this manual for future use.  
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor den Verwendung dieses Produktes aufmerksam  
durch und bewahren Sie sie danach für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.  
Prière de lire ces instructions attentivement avant d'utiliser le produit  
et garder ce manuel pour l'utilisation ultérieure.  
Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di usare questo prodotto  
e di conservare questo manuale per usi futuri.



# Contents

<input type="checkbox"/> Use This Product Safely .....	Page 10
<hr/>	
<input type="checkbox"/> Name of Controls .....	18
<hr/>	
<input type="checkbox"/> Connecting to External Devices .....	20
<hr/>	
<input type="checkbox"/> Before Using the Display Unit .....	22
<hr/>	
<input type="checkbox"/> Selecting the Input .....	24
<hr/>	
<input type="checkbox"/> Selecting the Monitor System (PAL/NTSC) .....	26
<hr/>	
<input type="checkbox"/> Adjusting the Volume .....	28
<hr/>	
<input type="checkbox"/> Adjusting the Brightness .....	29
<hr/>	
<input type="checkbox"/> Selecting the Aspect .....	30
<hr/>	
<input type="checkbox"/> Adjusting the Display Image .....	31
<hr/>	
<input type="checkbox"/> Installation Guide .....	33
<hr/>	
<input type="checkbox"/> Electrical Connections .....	39
<hr/>	
<input type="checkbox"/> Troubleshooting .....	46
<hr/>	
<input type="checkbox"/> Maintenance .....	48
<hr/>	
<input type="checkbox"/> Specifications .....	49

## Lieber Panasonic-Kunde

Wir möchten Ihnen dafür danken, daß Sie sich für dieses Gerät entschieden haben. Wir heißen sie hiermit herzlich willkommen in der ständig wachsenden Familie zufriedener Besitzer von Panasonic-Geräten in der ganzen Welt.

Wir sind sicher, daß mit dieser Neuerwerbung alle ihre Anspüuche befriedigt werden.

Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und halten Sie sie immer griffbereit. Denn sie enthält eine anzahl wichtiger Hinweise, die gewährleisten, daß Sie die Möglichkeiten ihres Gerätes voll ausnutzen können.

## ☐ Merkmale

- Breitbildformat mit 16:9 Seitenverhältnis ideal für das Betrachten von Spielfilmen.
- 5,8-Zoll LCD-Monitor mit hoher Definition von 280.800 Pixel.
- TFT (Thin Film Transistor) aktive Matrix für genaue Farbproduktion.
- Kompatibel mit den Empfangssystemen von PAL und NTSC.
- Kann an den DVD-Player (CX-DV1500), das Panasonic Autonavigationssystem (CN-DV2000EN) (für Europa), den TV-Tuner (CY-TN1500PEN) (für Europa, Asien usw.), ein Videodeck oder an andere Geräte angeschlossen werden.
- Die Kartenanzeige kann klar und in allen Einzelheiten gesehen werden, da das Gerät über seine RGB-Buchse an ein Panasonic Auto-Navigationssystem (CN-DV2000EN) (für Europa) angeschlossen werden kann.

Suchen Sie die Modellnummer und die Seriennummer an der Rückseite oder Unterseite des Gerätes auf und tragen Sie diese untenstehend ein. Bewahren Sie danach dieses Büchlein als permanenten Beweis für Ihren Kauf auf, um im Falle eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

Modellnummer **CY-VM1200EX** Seriennummer \_\_\_\_\_

Kaufdatum \_\_\_\_\_ Fachhändler \_\_\_\_\_

# Inhaltsverzeichnis

<input type="checkbox"/> <b>Sichere Verwendung dieses Produktes</b> .....	Seite 12
<hr/>	
<input type="checkbox"/> <b>Bezeichnung der Bedienungselemente</b> .....	50
<hr/>	
<input type="checkbox"/> <b>Anschluß von externen Geräten</b> .....	52
<hr/>	
<input type="checkbox"/> <b>Vor Verwendung des Displays</b> .....	54
<hr/>	
<input type="checkbox"/> <b>Wahl des Einganges</b> .....	56
<hr/>	
<input type="checkbox"/> <b>Wahl des Monitorsystems (PAL/NTSC)</b> .....	58
<hr/>	
<input type="checkbox"/> <b>Einstellung der Lautstärke</b> .....	60
<hr/>	
<input type="checkbox"/> <b>Einstellung der Helligkeit</b> .....	61
<hr/>	
<input type="checkbox"/> <b>Wahl des Seitenverhältnisses</b> .....	62
<hr/>	
<input type="checkbox"/> <b>Einstellung des Anzegebildes</b> .....	63
<hr/>	
<input type="checkbox"/> <b>Installationsanleitung</b> .....	65
<hr/>	
<input type="checkbox"/> <b>Elektrische Anschlüsse</b> .....	71
<hr/>	
<input type="checkbox"/> <b>Störungsbeseitigung</b> .....	78
<hr/>	
<input type="checkbox"/> <b>Pflege</b> .....	80
<hr/>	
<input type="checkbox"/> <b>Technische Daten</b> .....	81

## □ Use This Product Safely

### **WARNING:**

**TO AVOID RISK OF SERIOUS INJURY OR POSSIBLE VIOLATION OF LAWS, NOT FOR USE WHERE VISIBLE TO DRIVER FOR ANY PURPOSE OTHER THAN NAVIGATION OR USE WITH REAR VIEW CAMERA.**

### **When Driving**

- The driver must not operate the color LCD monitor. Operating the color LCD monitor may lead to carelessness and cause an accident. Stop your car in a safe location when operating the unit.
- The driver must not watch videos while driving. It may lead to carelessness and cause an accident.
- Keep the unit at an appropriate sound level. Driving with the sound at a level that prevents you from hearing sounds outside and around the car may cause an accident.

### **Caution:**

#### **When Car Washing**

Do not expose the product to water or excessive moisture. This could cause electrical shorts, fire or other damage.

### **When Parked**

- Parking in direct sunlight can produce very high temperatures inside your car. Give the interior a chance to cool down before switching the unit on.
- Do not watch the monitor with the engine off. It will consume battery power and may prevent the engine from starting.

### **Use the Proper Correct Supply**

- This unit is designed to be used in a car that has a 12-volt negative ground battery system.

### **Use Authorized Service Centers (Servicenters)**

- Do not attempt to disassemble or adjust this precision product. Please refer to the Service Center (Servicenter) list included with this product for service assistance.

### **For Installation**

- Be sure to install the monitor in a position that does not obstruct the driver's vision.
- If the monitor has been installed for the rear seat passengers, they must be careful to prevent injury by hitting their heads on the monitor in case of an accident.
- Be sure not to install the control unit in the following type of location:  
A location which is exposed to water, a location which is stepped on, or a location which is exposed to hot air such as near a heater duct.
- Do not install the unit in an area where it would obstruct the operation of an air bag.
- Ask a trained technician to install the unit. Installation and wiring require training and experience.  
To be safe, ask the sales outlet where you purchased the unit to perform the installation.

### **When Operating**

- Be sure not to let the unit fall or be strongly impacted since this may cause a malfunction or fire.
- If the monitor system has been incorrectly selected:  
The image may move upward/downward or some colors may be missing from the image. Select the monitor system (PAL/NTSC) correctly. (See pages 26 and 27.)

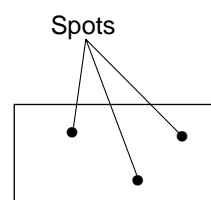
## ☐ Warning Label

### WARNING:

- Due to the extreme danger of accidents occurring, the driver must not watch the television or videos while driving.
- Do not expose unit to direct sunlight or excessive heat.

## ☐ Cautions for the Liquid Crystal Panel

- Do not leave the liquid crystal panel surface facing upward. (Storage temperature range:  $-20^{\circ}\text{C}$  to  $+80^{\circ}\text{C}$ .)  
When the liquid crystal panel reaches high temperatures or low temperatures, chemical changes occur within the liquid crystal panel which may cause malfunctions.
- Do not strongly impact the liquid crystal panel.
- When the temperature is very cold or very hot, the image may not appear clearly or may move slowly. Also, movement of the image may seem to be out of synchronization or the image quality may decline in such environments. Note that this is not a malfunction or problem. (usage temperature range:  $0^{\circ}\text{C}$  to  $+40^{\circ}\text{C}$ .)
- There may be red spots, blue spots and green spots on the panel surface. This is a characteristic of liquid crystal panels and is not a problem. The liquid crystal panel is built with very high precision technology and has at least 99.99 % effective image pixels. Be aware that on 0.01% of the panel there may be missing pixels or constantly light pixels.



## ☐ Sichere Verwendung dieses Produktes

### Warnung:

Um das Risiko von ernsthaften Verletzungen oder möglichen Gesetzesübertretungen zu vermeiden, darf dieses Gerät nur dann sichtbar für den Fahrer eingebaut werden, wenn es für Navigationszwecke oder in Verbindung mit einer Rückfahrkamera verwendet wird.

### Während der Fahrt

- Der Fahrer darf den LCD-Farbmonitor nicht bedienen. Eine Bedienung des LCD-Farbmonitors während der Fahrt kann zu Unaufmerksamkeit und damit verbundener Unfallgefahr führen. Halten Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort an, wenn Sie das Gerät bedienen.
- Der Fahrer darf während der Fahrt keine Videos betrachten. Dies kann nämlich zu Unaufmerksamkeit und damit verbundener Unfallgefahr führen.
- Halten Sie das Gerät immer auf einen geeigneten Lautstärkepegel eingestellt. Bei zu hoch eingestellter Lautstärke können Verkehrsgeräusche nicht gehört werden, was zu Unfallgefahr führt.

### Vorsicht:

#### Autowäsche

Setzen Sie dieses Produkt niemals Wasser oder übermäßiger Feuchtigkeit aus. Anderenfalls kann es zu elektrischen Kurzschlüssen, einem Feuer oder anderen Beschädigungen kommen.

### Parken

- Falls Sie Ihr Fahrzeug in direktem Sonnenschein parken, kann die Temperatur im Inneren sehr hoch ansteigen. Lassen Sie daher das Innere ausreichend abkühlen, bevor Sie dieses Gerät einschalten.
- Schalten Sie niemals den Monitor bei abgestelltem Motor ein. Anderenfalls kann die Batterie entladen werden, so daß ein Anlassen des Motors nicht mehr möglich ist.

### Auf richtige Stromversorgung achten

- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Fahrzeugen mit 12 Volt und negativer Batterieklemme an Masse ausgelegt.

### Nur autorisierten Kundendienst (Servicenters) verwenden

- Versuchen Sie niemals selbst ein Zerlegen oder Einstellen dieses Präzisionsgerätes. Für Wartungszwecke wenden Sie sich bitte an einen in der mit diesem Produkt mitgelieferten Liste aufgeführten Kundendienst (Servicenter).

### Für den Einbau

- Bauen Sie den Monitor unbedingt in einer Position ein, welche die Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigt.
- Falls der Monitor für die Passagiere auf den Fondsitzen eingebaut wurde, ist besonders Vorsicht geboten, damit die Passagiere auf den Fondsitzen im Falle eines Unfalls nicht mit ihren Köpfen gegen den Monitor schlagen.
- Achten Sie darauf, daß das Steuergerät nicht an den folgenden Orten eingebaut wird:  
An Orten, die Wasser ausgesetzt sind, auf die getreten wird oder die in der Nähe von Warmluftauslässen angeordnet sind.
- Bauen sie das Gerät niemals so ein, daß die Operation des Airbags behindert wird.
- Wenden Sie sich für den Einbau an einen ausgebildeten Techniker. Die Installation und die Verdrahtung erfordern richtige Ausbildung und Erfahrung.  
Aus Sicherheitsgründen sollten Sie das Fachgeschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben, mit der Installation beauftragen.

### Während des Betriebs

- Achten Sie darauf, daß das Gerät nicht fallen gelassen und auch keinen starken Stößen ausgesetzt wird, da es anderenfalls zu Fehlbetrieb oder Feuer kommen kann.
- Falls das Monitorsystem falsch ausgewählt wurde:  
Das Bild kann aufwärts/abwärts durchlaufen oder manche Farben können im Bild fehlen. Wählen Sie daher das Monitorsystem (PAL/NTSC) richtig aus (siehe Seiten 58 und 59).



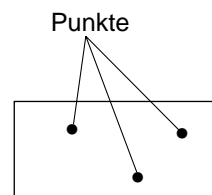
## ☐ Warnschild

### Warnung:

- Aufgrund extremer Unfallgefahr darf der Fahrer während der Fahrt keine Fernseh- oder Videoprogramme betrachten.
- Setzen Sie das Gerät niemals direktem Sonnenlicht oder übermäßiger Wärme aus.

## ☐ Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der Flüssigkristallanzeige

- Lassen Sie niemals die Flüssigkristallanzeige nach oben weisen angeordnet (zulässige Lagertemperatur:  $-20^{\circ}\text{C}$  bis  $+80^{\circ}\text{C}$ ).  
Wenn die Flüssigkristallanzeige sehr hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt wird, kommt es zu chemischen Reaktionen in der Flüssigkristallanzeige, die zu Fehlbetrieb führen können.
- Achten Sie darauf, daß die Flüssigkristallanzeige keinen starken Stößen ausgesetzt wird.
- Bei sehr niedrigen oder hohen Temperaturen kann das Bild nicht klar erscheinen oder sehr langsam bewegt werden. Unter solchen Umweltbedingungen kann das Bild auch außer Synchronisation erscheinen und verminderte Qualität aufweisen. Dies stellt jedoch keinen Fehlbetrieb dar und das Problem sollte bei Rückkehr auf normale Temperatur von selbst behoben werden (zulässige Betriebstemperatur:  $0^{\circ}\text{C}$  bis  $+40^{\circ}\text{C}$ ).
- Auf der Oberfläche des Displaypanels können rote, blaue und grüne Punkte auftreten. Dies ist jedoch eine der Flüssigkristallanzeige eigene Eigenschaft und stellt kein Problem dar. Die Flüssigkristallanzeige wurde unter Verwendung extremer Präzisionstechnologie hergestellt und weist mindestens 99,99 % effektive Bildpunkte auf. Aufgrund der restlichen 0,01 % kann es jedoch zu fehlenden oder permanent leuchtenden Bildpunkten (Pixel) kommen.



# Bezeichnung der Bedienungselemente

---

## Display

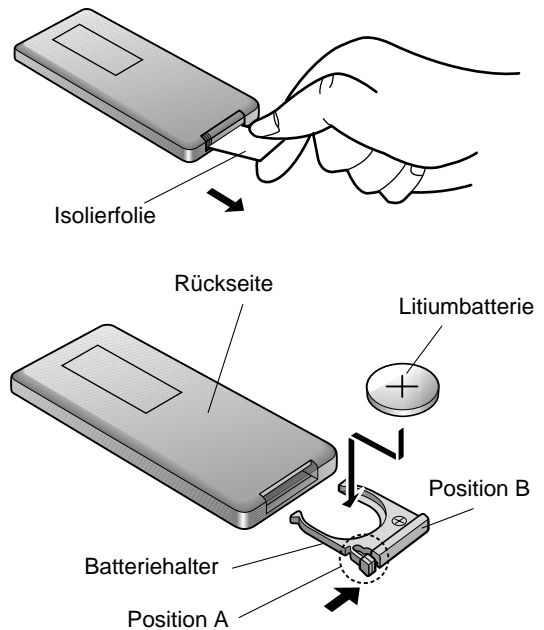


# Vor Verwendung der Fernbedienung

In die Fernbedienung ist bereits eine Batterie eingesetzt. Entfernen Sie die Isolierfolie vor der Verwendung.

## Austauschen der Batterie

1. Entfernen Sie den Batteriehalter.  
Erfassen Sie den Halter an der Position B und ziehen Sie ihn heraus, um die Batterie zu entfernen, indem Sie an der Position A in Pfeilrichtung drücken.
2. Tauschen Sie die Batterie aus.  
Setzen Sie die neue Batterie richtig mit der positiven (+) Seite nach oben ein, wie es in der Abbildung dargestellt ist.
3. Schieben Sie den Batteriehalter ein.  
Drücken Sie den Batteriehalter zurück in seine Ausgangsstellung.



## Hinweise zur Batterie

Eine alte Batterien entfernen und richtig versorgen. Wenn Sie die Batterien entsorgen, beachten Sie unbedingt die örtlichen Vorschriften.

Batterieinformationen:

- Batterietyp: Panasonic Lithiumbatterie (CR2025)
- Batterielebensdauer: Ca. 6 Monate bei normaler Verwendung (bei Raumtemperatur)

### Vorsicht:

Falsche Verwendung der Batterie kann zu Überhitzung, Bersten oder Zündung führen, wodurch Feuer- und Verletzungsgefahr verursacht wird.

- Zerlegen Sie niemals die Batterie und schließen Sie diese auch nicht kurz. Werfen Sie eine verbrauchte Batterie niemals in ein Feuer.
- Die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, um ein Unfallrisiko zu vermeiden.

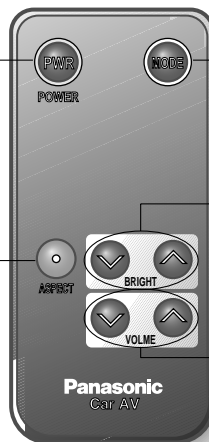
# Fernbedienung

## Stromtaste [POWER]

Dient zum Ein- und Ausschalten der Stromversorgung. (siehe Seite 54).

## Seitenverhältnis-Wahltaste [ASPECT]

Dient für die Anzeige, die Wahl und die Bestimmung des Seitenverhältnisses (siehe Seite 62)



## Modustaste [MODE]

Dient für das Umschalten der Eingangsquelle (siehe Seiten 54 und 55).

## Helligkeits-Regeltasten [BRIGHT]

Dient für die Einstellung der Helligkeit des Bildschirms (siehe Seite 61).

## Lautstärke-Regeltasten [VOLUME]

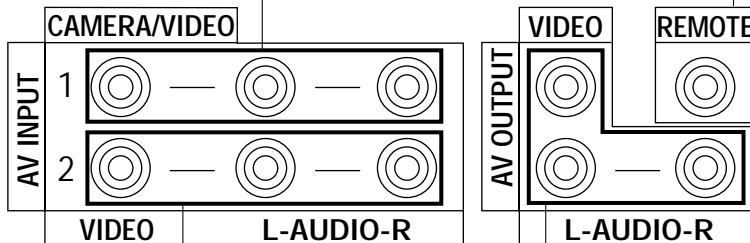
Dienen für die Einstellung des Lautstärkepegels des eingebauten Lautsprechers (siehe Seite 60).

# Anschluß von externen Geräten

## Steuergerät

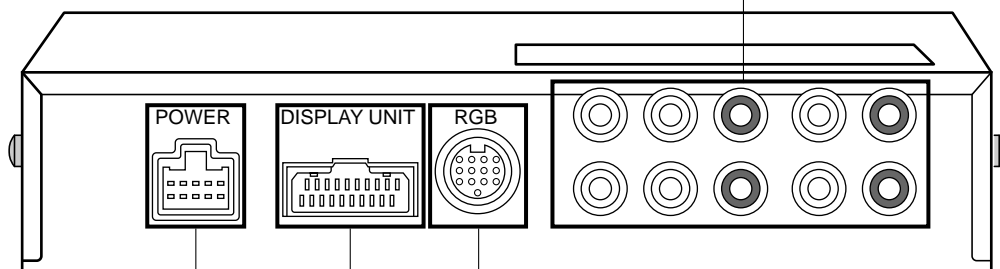
Buchsen für den Anschluß eines mobilen Videodecks, einer Videokamera, eines TV-Tuners (CY-TN1500PEN) (für Europa, Asien usw.), eines Navigationssystems (ausgenommen Panasonic Produkt) oder eines anderen Gerätes

Fernbedienungsbuchse für CY-TN1500PEN (für Europa, Asien usw.)



Buchsen für den Anschluß eines mobilen Videodecks, einer Videokamera, eines TV-Tuners (CY-TN1500PEN) (für Europa, Asien usw.), einer Rückfahrkamera oder eines anderen Gerätes

Buchse für den Anschluß eines zweiten Monitors oder den Eingang der Auto-Audiogerät.



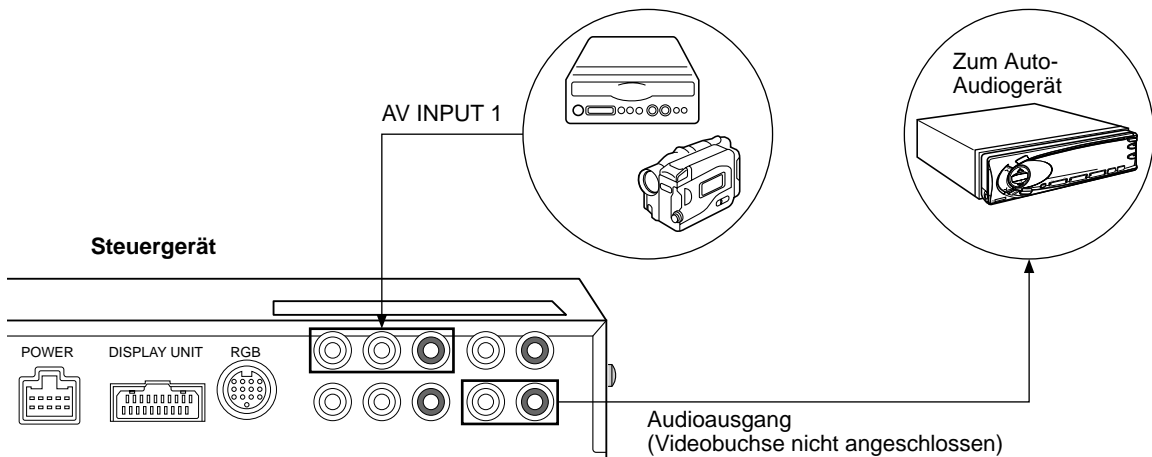
Buchse für den Anschluß eines Panasonic Auto-Navigationssystems (CN-DV2000EN) (für Europa)

Buchse für den Anschluß des Displays

Buchse für den Anschluß des Stromsteckers

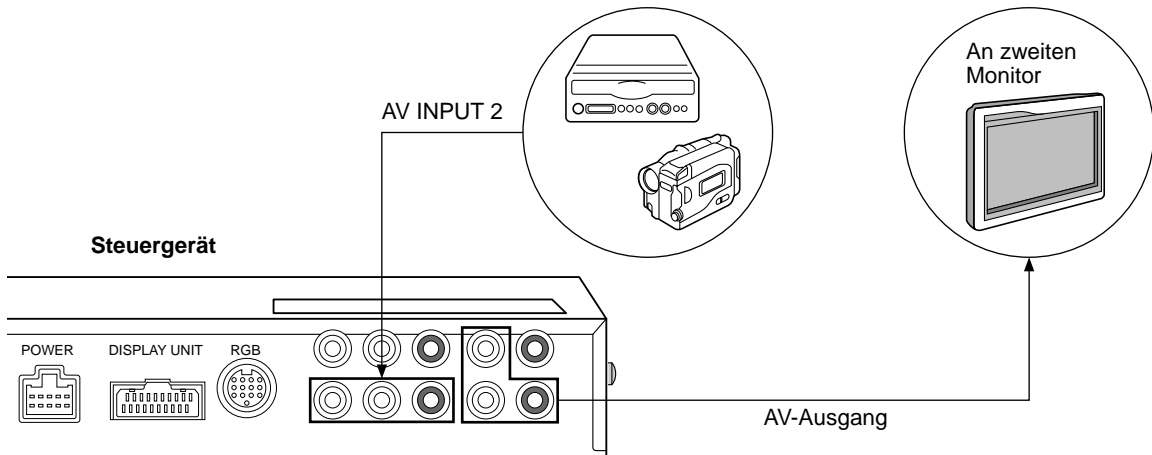
## Anschlußbeispiel 1

VIDEO (AV INPUT 1) und Auto-Audiogerät (Audioausgang)



## Anschlußbeispiel 2

CAMERA/VIDEO (AV INPUT 2) und zweiter Monitor (AV-Ausgang)



### Hinweise:

- Für eine Erläuterung darüber, wie diese Anschlüsse auszuführen sind, siehe "Elektrische Anschlüsse" (Seiten 71 bis 75).
- Da das Verbindungskabel auch von dem anzuschließenden externen Gerät abhängt, siehe auch die Anleitung des Videogerätes.
- Für Anschluß von CAMERA/VIDEO:  
Falls es zu Heulgeräuschen kommt, treffen Sie die folgenden Maßnahmen.
  - Senken Sie die Lautstärke des Gerätes ab.
  - Verwenden Sie Ohrhörer (wenn die Kamera mit einer Ohrhörerbuchse ausgestattet ist).
  - Halten Sie das Gerät entfernt von dem Mikrophon der Kamera.

# Vor Verwendung des Displays

## Warnung:

Für optimale Fahrsicherheit ist TV- und Videobetrieb nur bei gestopptem Fahrzeug mit angezogener Handbremse möglich. "WARNING" wird angezeigt, wenn die Handbremse nicht angezogen ist.



- ① Drücken Sie die **[POWER]**-Taste, um die Stromversorgung einzuschalten. Die STAND BY-Betriebsleuchte leuchtet grün auf. Das nebenstehend dargestellte Bild erscheint 7 Sekunden nach der Anzeige der Warnung am Bildschirm.



## Hinweise:

- Drücken Sie erneut die **[POWER]**-Taste, um die Stromversorgung auszuschalten.
- Die Stromversorgung kann nicht ausgeschaltet werden, während der Bildschirm des Panasonic Auto-Navigationssystems (CN-DV2000EN) (für Europa) aktiv ist. Falls Sie die **[POWER]**-Taste drücken, erscheint die nebenstehend gezeigte Anzeige.



Um die Navigationsanzeige auszuschalten, drücken Sie die **[MODE]**-Taste an der Fernbedienung des Panasonic Autonavigationssystems (CN-DV2000EN) (für Europa).

- ② Drücken Sie die **[MODE]**-Taste, um die Video/Audio-Eingangsquelle umzuschalten. Mit jedem Drücken der **[MODE]**-Taste wird das Display wie folgt umgeschaltet.

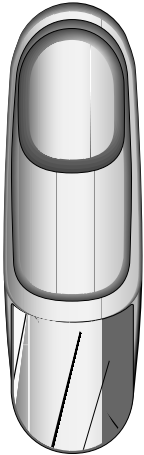
## Hinweise:

- Falls das Panasonic Autonavigationssystem (CN-DV2000EN) (für Europa) oder eine Rückfahrkamera an den AV INPUT 2 angeschlossen ist, erfolgt keine Änderung der Anzeige zwischen AV1 und AV2, wie es oben dargestellt ist. Für Einzelheiten siehe nächste Seite.
- Falls für 3 Sekunden keine Operation ausgeführt wird, verschwindet der Eingangsquellenindikator automatisch.

---

## Wenn an das Panasonic Auto-Navigationssystem angeschlossen

- Die Audio-Eingangsquelle wird wie folgt geändert, wenn Sie die **[MODE]**-Taste drücken während das Panasonic Autonavigationssystem (CN-DV2000EN) (für Europa) verwendet wird.



- Um auf die AV1/AV2-Anzeige zu wechseln, drücken Sie die **[MODE]**-Taste an der Fernbedienung des Panasonic Auto-navigationssystems (CN-DV2000EN) (für Europa).

## Wenn an eine Rückfahrkamera angeschlossen

- Falls eine Rückfahrkamera an den Eingang AV INPUT 2 angeschlossen ist, wird nur AV1 angezeigt, wenn Sie die **[MODE]**-Taste drücken. Falls das Getriebe in den Rückwärtsgang geschaltet wird, wird die Rückfahrkamera für die Anzeige ihres Bildes gewählt.
- Falls das Bild der Rückfahrkamera am Bildschirm angezeigt wird, kann durch Drücken der **[MODE]**-Taste die Eingangsquelle nicht umgeschaltet werden. Falls Sie die **[MODE]**-Taste drücken, erscheint die unten dargestellte Anzeige.

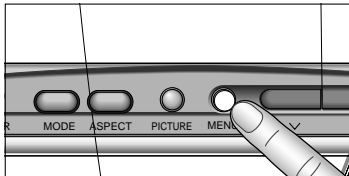
# Wahl des Einganges

(Zum Zeitpunkt des Versands ab Werk sind sowohl AV1 als auch AV2 INPUT SELECT dieses Gerätes auf VIDEO eingestellt.)

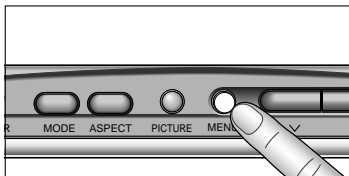
Wählen Sie die externen Geräte, die mit dem AV INPUT 1/AV INPUT 2 zu verbinden sind.

## Vorsicht:

- Wählen Sie VIDEO auf der AV1/AV2 INPUT SELECT Bildschirmanzeige, wenn ein mobiles Videodeck, eine Videokamera oder ein mobiler DVD-Player (CX-DV1500) an den AV INPUT 1 oder AV INPUT 2 angeschlossen ist.
- Wählen Sie TV TUNER auf der AV1/AV2 INPUT SELECT Bildschirmanzeige, wenn ein TV-Tuner (CY-TN1500PEN) (für Europa, Asien usw.) an den AV INPUT 1 oder AV INPUT 2 angeschlossen ist.
- Wählen Sie NAVIGATION auf der AV1 INPUT SELECT Bildschirmanzeige, wenn ein Navigationssystem (ausgenommen Panasonic Produkte) an den AV INPUT 1 dieses Gerätes angeschlossen ist.
- Wählen Sie CAMERA auf der AV2 INPUT SELECT Bildschirmanzeige, wenn eine Rückfahrkamera an den AV INPUT 2 dieses Gerätes angeschlossen ist.



- ① Drücken Sie die **[MENU]**-Taste, um das Einstellungs Menü anzuzeigen. Das Einstellungs Menü erscheint in der Anzeige.

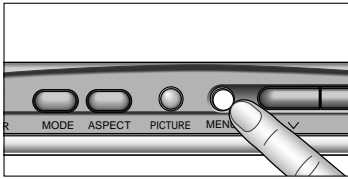


- ② Drücken Sie die **[MENU]**-Taste, um INPUT SELECT zu wählen. Die AV1 INPUT SELECT Bildschirmanzeige erscheint.



- ③ Drücken Sie die **[V]**- oder **[^]**-Taste, um das gewünschte Gerät für den AV INPUT 1 zu wählen.





- ④ Drücken Sie die **[MENU]**-Taste, um die Einstellung zu bestimmen. Die AV2 INPUT SELECT Bildschirmanzeige erscheint.



- ⑤ Drücken Sie die **[V]**- oder **[^]**-Taste, um das gewünschte externe Gerät für AV INPUT 2 zu wählen.

- ⑥ Drücken Sie die **[MENU]**-Taste, um die Einstellung zu bestimmen. Die AV2 INPUT SELECT Bildschirmanzeige kehrt auf die Einstellungsmenüanzeige zurück.

- ⑦ Wählen Sie END und drücken Sie die **[MENU]**-Taste, um die Einstellung zu beenden.



**Hinweise:**

- Falls für 10 Sekunden keine Operation ausgeführt wird, verschwinden die Einstellungsmenüanzeige und die Eingangswahlanzeige automatisch.
- Wenn Sie die **[MODE]**-oder **[ASPECT]**-Taste drücken, verschwinden die Einstellungsmenüanzeige und die Eingangswahlanzeige.

# Wahl des Monitorsystems (PAL/NTSC)

(Vor dem Versand wurde dieses Gerät im Werk auf den PAL-Modus eingestellt.)

Stellen Sie das Monitorsystem ein, um die Eingangsquelle für unterschiedliche Bildsysteme zu betrachten.



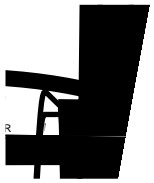
① Drücken Sie die **[MENU]**-Taste, um das Einstellungsmenü anzuzeigen. Das Einstellungsmenü erscheint in der Anzeige.

② Drücken Sie die **[V]**-Taste, um PAL/NTSC SELECT zu wählen, und drücken Sie danach die **[MENU]**-Taste, um die PAL/NTSC SELECT-Anzeige anzuzeigen.

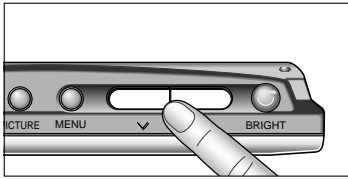
③ Wählen Sie das Monitorsystem der Eingangsquelle.

- Falls ein Bild des PAL-Systems eingegeben wird: Wählen Sie PAL. Die PAL 50 Hz und 60 Hz Eingangssignale werden automatisch erkannt und verarbeitet. (Die PAL-Frequenz kann in Abhängigkeit von den geografischen Gegebenheiten und dem DVD-Typ variieren, wobei jedoch dieses Gerät automatisch darauf eingestellt wird.)

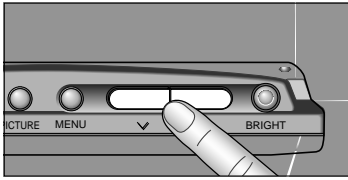
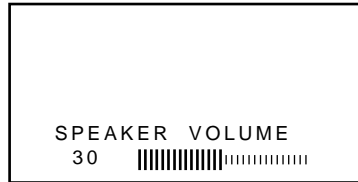
- Falls ein Bild des NTSC-Systems eingegeben wird: Wählen Sie NTSC. Um einen Videocassettenspieler oder den DVD-Player (CX-DV1500) des NTSC-Formats zu verwenden, stellen Sie das Monitorsystem auf NTSC ein.



# Einstellung der Lautstärke



- ① Drücken Sie die [**∧**]- oder [**∇**](VOLUME)-Taste, um die Einstellungsanzeige für die Lautstärke der Lautsprecher anzuzeigen.



- ② Stellen Sie den Lautstärkepegel des Lautsprechers ein.  
Drücken Sie die [**∧**](VOLUME)-Taste, um den Lautstärkepegel zu erhöhen.  
Drücken Sie die [**∇**](VOLUME)-Taste, um den Lautstärkepegel zu vermindern.

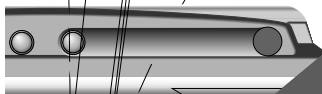


## Hinweise:

- Falls für 3 Sekunden keine Operation ausgeführt wird, während die Einstellungsanzeige für die Lautstärke der Lautsprecher angezeigt wird, verschwindet die Anzeige automatisch.
- Um den Lautstärkepegel des externen Gerätes zu steuern, stellen Sie den Lautstärkeregler des angeschlossenen externen Audiogerätes ein.

# Einstellung der Helligkeit

① Drücken Sie die [RIGHT]-Taste, um die Helligkeit einzustellen.



um die Helligkeit wünschenge-

3  
4  
Heller

## Hinweise:

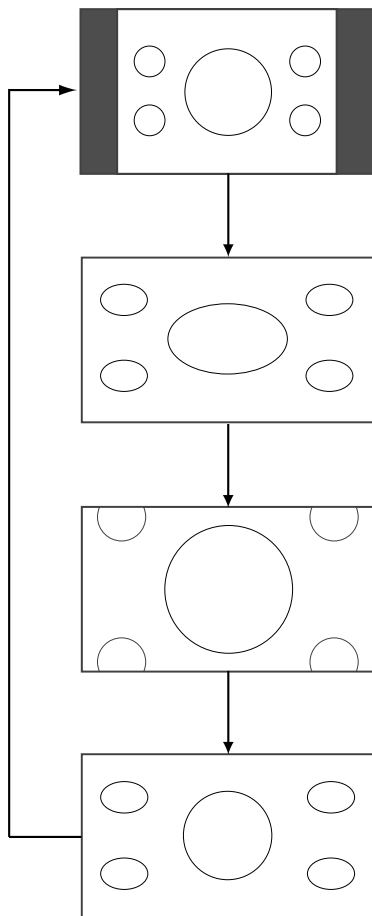
- Falls für 10 Sekunden die Helligkeit eingestellt wird, während die Helligkeitseinstellung automatisch zurückgesetzt wird, wird diese Helligkeitseinstellung gespeichert (3).

# Wahl des Seitenverhältnisses

Mit diesem Monitor können Sie Audio und Video genießen, indem Sie den Typ der Anzeigegröße in Abhängigkeit von dem Bild der Eingangsquelle ändern. (Für den Typ der Anzeigegröße siehe folgende Seite.)



Drücken Sie die **[ASPECT]**-Taste, um das Seitenverhältnis wie folgt zu ändern.



## Normal

- Das konventionelle TV-Bild weist ein Seitenverhältnis von 4:3 zwischen horizontaler und vertikaler Größe auf.
- In diesem Fall verbleiben leere Balken an der rechten und linken Seite des Displays.

## Voll

- Das Bild wird horizontal auf ein Seitenverhältnis von 16:9 gedehnt.
- Das Dehnungsverhältnis ist gleich für jeden Punkt am Bildschirm.

## Zoom

- Das Bild wird vergrößert, so daß es bei dem normalen Seitenverhältnis von 4:3 den gesamten Bildschirm ausfüllt.
- Die Oberseite und die Unterseite des Bildes werden etwas abgeschnitten.

## Bündig

- Das Bild wird horizontal auf ein Seitenverhältnis von 16:9 gedehnt.
- Das Dehnungsverhältnis erhöht sich gegen die rechte und linke Seite des Bildschirms.

### Hinweise:

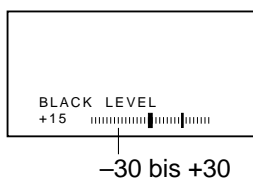
- Nehmen Sie diese Wahl für jeden Eingangsmodus (AV1/AV2/RGB) vor.
- Die Anzeige der Eingangsquelle kann nicht automatisch geändert werden.
- Dieses Gerät ist mit einer Funktion für das Umschalten zwischen den verschiedenen Bildschirmmodi ausgestattet. Falls Sie jedoch einen Modus wählen, dessen Seitenverhältnis von der wiedergegebenen Videoquelle (z.B. TV-Programm) abweicht, dann erscheint das angezeigte Bild etwas unterschiedlich im Vergleich zu dem ursprünglichen Bild.  
Denken Sie an diesen Punkt, wenn Sie den Anzeigemodus wählen.

# Einstellung des Anzegebildes

Die vier Bildeigenschaften "BLACK LEVEL" (Schwarzpegel), "CONTRAST" (Kontrast), "COLOR" (Farbe) und "TINT" (Farbton) können eingestellt werden. Manche Bildeigenschaften können vielleicht nicht eingestellt werden, wenn der RGB-Modus oder das PAL-System gewählt ist. Siehe nachfolgende Tabelle.

Bildeigenschaft	AV1		AV2		RGB
	PAL	NTSC	PAL	NTSC	
BLACK LEVEL	Ja		Ja		Ja
CONTRAST	Ja		Ja		Ja
COLOR	Ja	Ja	Ja	Ja	Nein
TINT	Nein	Ja	Nein	Ja	Nein

Ja: Einstellbar  
Nein: Nicht einstellbar

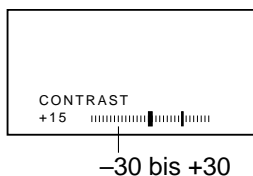
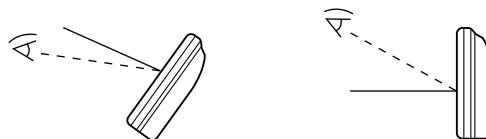


## Schwarzpegel (BLACK LEVEL)

Diese Einstellung sorgt dafür, daß die schwarzen Abschnitte des Bildes (Nachtszenen, schwarze Haare usw.) leichter gesehen werden können. Stellen Sie den Schwarzpegel ein, wenn Schwarz und Weiß umgekehrt sind oder die Bildschirmanzeige aufgrund des Blickwinkels zu weiß erscheint. (Vorgabe: 0)

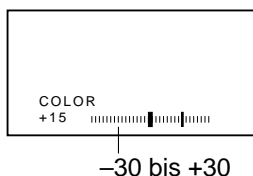
Wenn der Schwarzpegel auf die negative [-] Seite eingestellt ist.

Wenn der Schwarzpegel auf die positive [+] Seite eingestellt ist.



## Kontrast (CONTRAST)

Für mehr Kontrast nach rechts einstellen. (Vorgabe: 0)

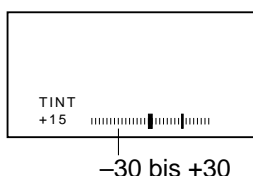


## Farbe (COLOR)

Damit können etwas tiefere Farben eingestellt werden (Vorgabe: 0).  
Farben werden weniger lebendig. (-)-Richtung  
Farben werden mehr lebendig. (+)-Richtung

### Hinweise:

- Nehmen Sie diese Wahl sowohl für den NTSC- als auch für den PAL-Modus vor.
- Diese Farbeinstellung kann für den RGB-Modus nicht ausgeführt werden.



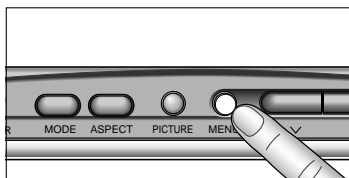
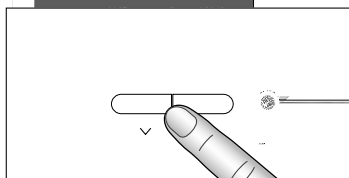
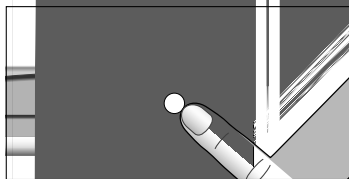
## Farbton (TINT)

Damit erfolgt die Einstellung auf eine attraktive Hautfarbe (Vorgabe: 0).  
Hautfarbe nimmt einen rötlichen Farbton an. (-)-Richtung  
Hautfarbe nimmt einen grünlichen Farbton an. (+)-Richtung

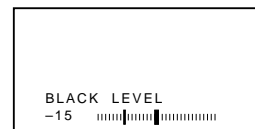
**Hinweis:** Diese Farbtoneinstellung kann für den PAL- oder RGB-Modus nicht ausgeführt werden.

# Einstellung des Anzegebildes (Fortsetzung)

Be

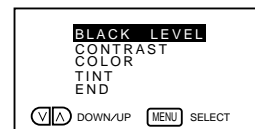


- ③ Drücken Sie die **[MENU]**-Taste, um die Schwarzpegel-Einstellungsanzeige anzuzeigen.



- ④ Drücken Sie die **[V]**- oder **[^]**-Taste, um den Schwarzpegel einzustellen.

- ⑤ Drücken Sie die **[MENU]**-Taste. Das Gerät kehrt auf die Bildeinstellungsmenüanzeige zurück.





# Installationsanleitung



## Warnung

Diese Informationen für die Installation sind für erfahrene Systeminstallateure und nicht für technisch nicht ausgebildete Personen gedacht. Sie enthalten keine Warnungen vor potentiellen Gefahren oder Vorsichtsmaßnahmen, die beim Installieren dieses Produktes einzuhalten sind.

Dieses Produkt darf daher nur von einem qualifizierten Systeminstallateur in ein Kraftfahrzeug eingebaut werden, da es anderenfalls zu Beschädigungen des elektrischen Systems und zu ernsthaften persönlichen Verletzungen sogar mit Todesfolge kommen kann.

### □ Beschreibung

Dieses Produkt sollte von einem professionellen Systeminstallateur installiert werden. Falls Sie jedoch planen, dieses Gerät selbst einzubauen, dann müssen Sie zuerst den richtigen Einbauort bestimmen. Die Instruktionen auf diesen Seiten führen Sie danach durch die verbleibenden Schritte:

**(Bitte beachten Sie die oben aufgeführte "Warnung".)**

- Identifizieren Sie die Drähte des Kraftfahrzeuges und versehen Sie diese mit angehängten Etiketten.
- Schließen Sie die Drähte des Fahrzeuges an den Versorgungsstecker an.
- Kontrollieren Sie den Betrieb dieses Gerätes.

Falls Probleme auftauchen sollten, wenden Sie sich bitte an den nächsten professionellen Systeminstallateur.

### □ Mitgelieferte Hardware

Nr.	Benennung	Diagramm	Stückzahl
1	Display		1
2	Steuergerät		1
3	Verbindungskabel (Länge: 5 m)		1
4	Versorgungsstecker (mit Quetschanschluß)		1
5	Metallbefestigung		1
6	Höheneinsteller		1

**Vorsicht:** Dieses Gerät arbeitet nur mit 12 Volt Gleichspannung und negativer Batterieklemme an Masse. Versuchen Sie niemals, dieses Gerät in einem anderen System zu verwenden. Anderenfalls kann es zu ernsthaften Beschädigungen kommen.

Bevor Sie mit der Installation beginnen, kontrollieren Sie, daß die folgenden Artikel mit Ihrem Gerät verpackt sind.

- **Gewährleistungskarte (Garantiekarte)**  
Füllen Sie diese bitte sofort aus.
- **Verzeichnis der Panasonic-Kundendienste (Panasonic-Servicenter)** Bewahren Sie dieses Verzeichnis für spätere Referenz auf, falls jemals Wartung dieses Gerätes erforderlich ist.
- **Installationshardware**  
Wird für die Installation des Monitors benötigt.

Nr.	Benennung	Diagramm	Stückzahl
7	Befestigungsschraube für Monitorständer (4 mm Durchm. x 12 mm)		5
8	Klemme		3
9	Fernbedienung (Einschließlich Lithiumbatterie)		1
10	Klettenband		2
11	Quetschanschluß		1

# Installationsanleitung (Fortsetzung)

## □ Vor der Installation

Die Metallbefestigung kann nicht in alle Modelle von Kraftfahrzeugen eingebaut werden. Vergewissern Sie sich zuerst bei Ihrem Fachhändler, daß diese in Ihr Fahrzeug eingebaut werden kann. Nachdem die Metallbefestigung richtig angeordnet wurde, muß an der Einbauposition im Inneren des Fahrzeuges ein Loch gebohrt werden, um die Metallbefestigung mit einer Schraube gegen das Umfallen zu sichern.

## Warnung

- Installieren Sie den Monitor nicht an einer Stelle, an welcher das Lenken oder die Sicht behindert wird bzw. die von den zutreffenden Gesetzen und Vorschriften verboten ist. Falls der Monitor an einer Stelle eingebaut wird, welche die Sicht nach vorne, die Operation des Airbags oder anderer Sicherheitseinrichtungen bzw. den Betrieb des Fahrzeuges behindert, kann es zu einem Unfall kommen.
- Verwenden Sie niemals Schrauben und Muttern von den Sicherheitseinrichtungen des Fahrzeuges für die Installation. Falls die Schrauben oder Muttern von dem Lenkrad, den Bremsen oder anderen Sicherheitseinrichtungen für die Installation des Monitors verwendet werden, kann es zu einem Unfall kommen.
- Bringen Sie die Drähte richtig an. Falls die Verdrahtung nicht richtig ausgeführt wird, kann es zu Feuer oder einem Unfall kommen. Verlegen und sichern Sie besonders den Leitungsdraht so, daß er nicht von Schrauben oder beweglichen Teilen eine Sitzschiene behindert wird.
- Dieses Gerät darf nur in ein Kraftfahrzeug mit 12 Volt Gleichspannung und negativer Batterieklemme an Masse eingebaut werden. Es kann in Lastkraft- und Dieselfahrzeugen mit 24 Volt Gleichspannung nicht verwendet werden. Falls es im falschen Fahrzeugtyp verwendet wird, kann es zu Feuer oder Unfall kommen.

## Vorsicht

- Verwenden Sie nur die vorgeschriebene Sicherung. Achten Sie darauf, daß nur die spezifizierte Sicherung verwendet wird. Eine von der spezifizierten Sicherung abweichende Sicherung kann zu Feuer oder Unfall führen.
- Klemme Sie das Kabel nicht ein und ziehen Sie nicht daran. Ziehen Sie nicht am Kabel und beschädigen Sie dieses nicht. Falls das Kabel nicht richtig behandelt wird, kann es durch Kurzschluß oder Unterbrechung zu einem Feuer oder Unfall kommen.

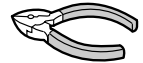
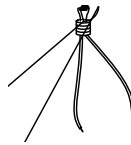
## □ Erforderliche Werkzeuge

Sie benötigen einen Schraubendreher und folgende Artikel:

Prüfleuchte  
für 12 V  
Gleichstrom

Isolierband

Seitenschneider



## □ Identifizieren Sie alle Leiter

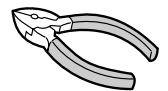
Der erste Schritt bei der Installation ist das Identifizieren aller Drähte des Fahrzeuges, die Sie für den Anschluß Ihres LCD-Monitors verwenden werden. Wenn Sie die einzelnen Drähte identifizieren, sollten Sie Isolierband oder Etiketten für die permanente Markierung verwenden. Dadurch können später bei der Ausführung der Anschlüsse unnötige Verwirrungen vermieden werden.

**Hinweis:** Schließen Sie den Versorgungsstecker erst an das Steuergerät an, nachdem alle Anschlüsse ausgeführt wurden. Falls die Drahtanschlüsse nicht mit Plastikkappen versehen sind, isolieren Sie alle freiliegenden Leiter mit Isolierband, bis Sie bereit für deren Anschluß sind. Identifizieren Sie die Leiter in der folgenden Reihenfolge.

## Versorgungsleiter

Falls Ihr Fahrzeug mit Radio oder der dafür erforderlichen Verdrahtung ausgerüstet ist:

Schneiden Sie die Verbindungsdrähte einzeln von dem Stecker ab (wobei ein möglichst langer Leiter verbleiben sollte), so daß Sie mit den einzelnen Leitern arbeiten können.



Drehen Sie den Zündschalter auf die Zubehörsposition und legen Sie einen Leiter der Prüfleuchte am Fahrgestell an Masse. Berühren Sie mit dem anderen Leiter der Prüfleuchte die einzelnen freiliegenden Drähte von dem Anschlußstecker des Radios. Berühren Sie nur jeweils einen Draht, bis Sie den Ausgang gefunden haben, welcher zu einem Aufleuchten der Prüfleuchte führt.

Schalten Sie nun die Zündung aus und danach wieder ein. Falls die Prüfleuchte auch aus- und eingeschaltet wird, dann ist dieser Ausgang der Versorgungsleiter des Fahrzeuges.

Falls Ihr Fahrzeug über keine Verdrahtung für ein Audiogerät verfügt:

Betrachten Sie den Sicherungsblock und finden Sie den Sicherungsport für Zubehör (ACC) oder Zündung (IGN).

## ❑ Schließen Sie alle Leiter an

Nun da Sie alle Drähte in dem Fahrzeug identifiziert haben, sind Sie bereit, diese an die Drähte des Steuergerätes anzuschließen. Die Anschlußdiagramme auf den Seiten 71 bis 75 zeigen die richtigen Anschlüsse und den Farbcode der Leiter. Wir empfehlen Ihnen dringend, daß Sie das Gerät testen sollten, bevor Sie den Einbau vornehmen.

Sie können das Gerät am Boden abstellen und die Anschlüsse vorläufig ausführen, um das Gerät zu testen. Verwenden Sie Isolierband, um alle freiliegenden Drähte abzudecken.

**Wichtig:** Schließen Sie den roten Versorgungsleiter zuletzt an, nachdem Sie alle anderen Anschlüsse ausgeführt und isoliert haben.

### Masse

Schließen Sie das schwarze Massekabel des Versorgungssteckers an ein Metallteil des Fahrgestells an.

### Stromversorgung

Schließen Sie den roten Versorgungsleiter an den richtigen Draht des Autoradios oder an den zutreffenden Sicherungsausgang des Sicherungsblocks an. Falls nach Ausführung aller dieser Anschlüsse der LCD-Monitor richtig funktioniert, trennen Sie die Drähte ab und nehmen den Einbau vor.

## ❑ Einbau

### Leiteranschlüsse

Schließen Sie alle Drähte an und achten Sie dabei auf sicheren Anschluß und richtige Isolierung. Fassen Sie alle losen Drähte zu einem Bündel zusammen und sichern Sie sie mit Isolierband, damit sie später nicht herunterfallen.

Herzlichen Glückwunsch! Nach Ausführung der endgültigen Kontrollen, können Sie Ihren neuen LCD-Farbmonitor genießen.

## ❑ Endgültige Kontrollen

1. Achten Sie darauf, daß alle Drähte richtig angeschlossen und isoliert sind.
2. Schalten Sie die Zündung ein und kontrollieren Sie das Gerät auf richtigen Betrieb.

Falls Sie Schwierigkeiten haben sollten, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Systeminstallateur um Hilfe.

## ❑ Installationsvorgänge für die Metallbefestigung

### Wichtig:

Installieren Sie das Display ❶ (an einer Position, an der das Display die Sicht des Fahrers während der Fahrt sowie die Operation von Sicherheitseinrichtungen und Airbag nicht behindert).

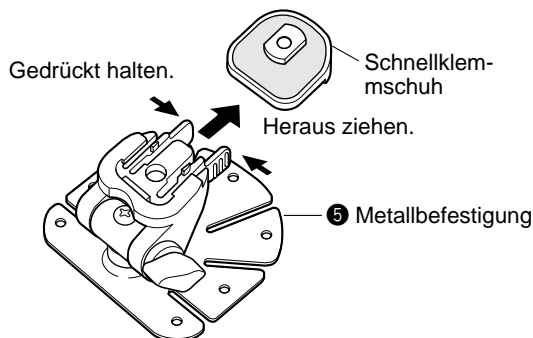
### Bei niedriger Temperatur

Schalten Sie die Heizung des Fahrzeuges ein und wärmen Sie das Innere des Fahrzeuges auf, bevor Sie die Metallbefestigung ❺ anbringen (ein Aufwärmen des Fahrzeuginneren erhöht die Haftfähigkeit).

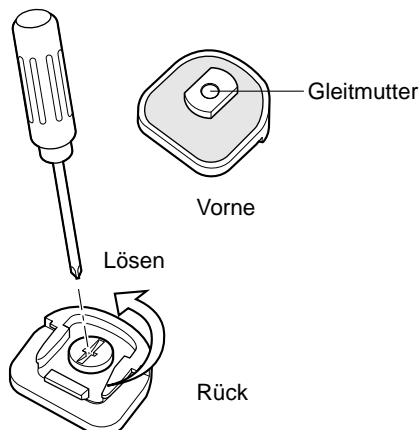
### Bei hoher Luftfeuchtigkeit (bei Regen oder ähnlichen Bedingungen)

Verwenden Sie die Autoheizung, einen Haarföhn oder ein ähnliches Gerät, um die Befestigungsstelle zu trocknen, bevor Sie die Metallbefestigung ❺ anbringen. (Falls die Oberfläche nicht trocken genug ist, kann die Haftfähigkeit nachlassen, so daß das Display ❶ während der Fahrt herabfallen könnte.)

1. Drücken Sie den Entriegelungsknopf und entfernen Sie den Schnellklemmschuh.

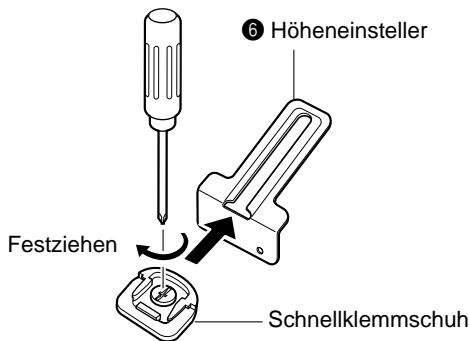


2. Lösen Sie die Gleitmutter.

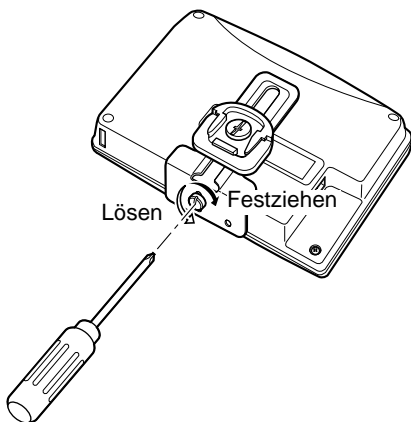


# Installationsanleitung (Fortsetzung)

3. Bringen Sie den Schnellklemmschuh an dem Höheneinsteller **6** an und ziehen Sie die Gleitmutter fest.

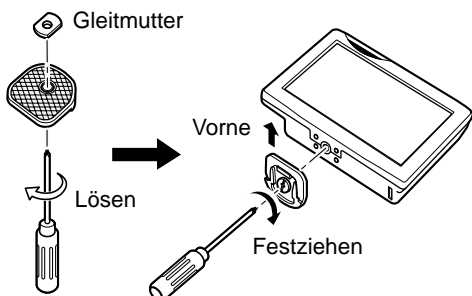


4. Nachdem Sie in Schritt 3 den Schnellklemmschuh an dem Höheneinsteller **6** angebracht haben, befestigen Sie diesen an dem Display **1**.



**Falls der Höheneinsteller **6** nicht verwendet wird:**

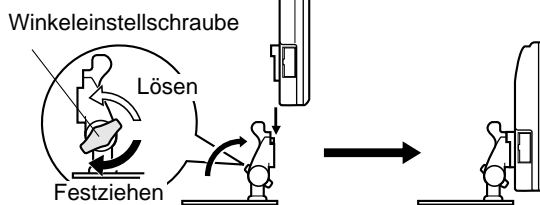
Entfernen Sie die Gleitmutter und bringen Sie den Schnellklemmschuh an der Unterseite des Displays **1** an, wie es in der Abbildung dargestellt ist.



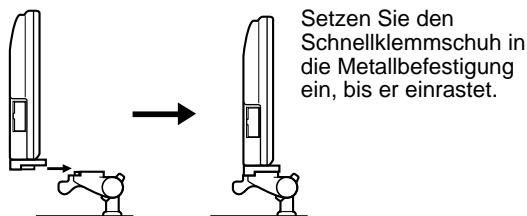
5. Bringen Sie das Display **1** vorläufig an der Metallbefestigung **5** an und bestimmen Sie den Einbauort. (Zu diesem Zeitpunkt sollten Sie die Schutzfolie noch nicht von dem doppelseitigen Klebeband abziehen.)

Lösen Sie die Winkeleinstellschraube und heben Sie den Ständer in die vertikale Position an. Nachdem Sie den Ständer angehoben haben, ziehen Sie die Winkeleinstellschraube fest.

Setzen Sie den Schnellklemmschuh in die Metallbefestigung ein, bis er einrastet.



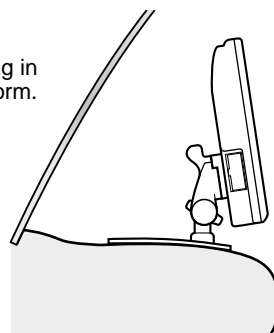
**Falls der Höheneinsteller **6** nicht verwendet wird:**



**Wichtig**

Biegen Sie die Befestigungsfläche der Metallbefestigung **5**, um diese an die Form der Befestigungsstelle anzupassen.

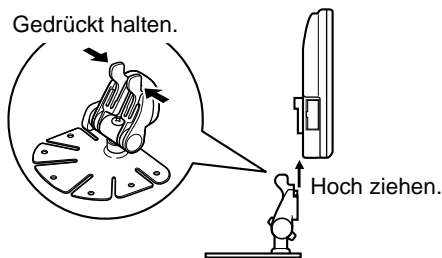
Biegen Sie die Metallbefestigung in die geeignete Form.



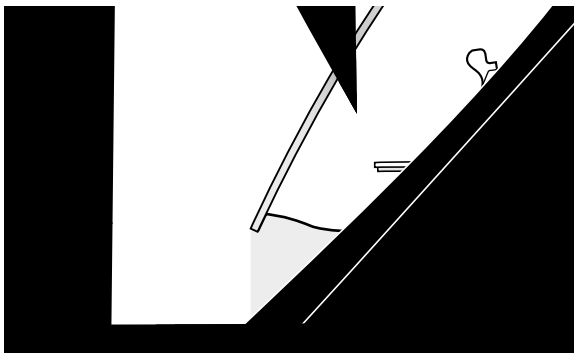
**Vorsicht**

Wählen Sie den Einbauort so aus, daß der Monitor leicht gesehen werden kann, aber nicht die Sicht nach vorne oder die Funktion der Airbags (wenn vorhanden) behindert.

6. Entfernen Sie vorübergehend das Display ❶ von der Metallbefestigung ❺.  
Bei gedrücktem Entriegelungsknopf, ziehen Sie das Display ❶ nach oben.



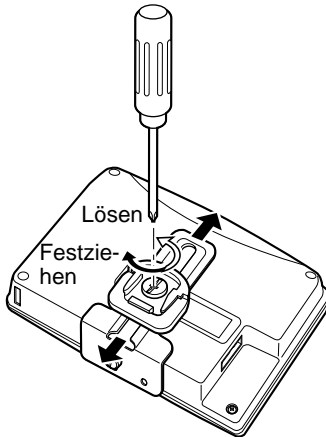
7. Ziehen Sie die Schutzfolie von der Klebefläche der Metallbefestigung ❺ ab und bringen Sie die Metallbefestigung ❺ an der Einbaustelle an. Nach dem Anbringen ist eine Sicherung mit der mitgelieferten Befestigungsschraube für Monitorständer ❷ erforderlich. (Reinigen und trocknen Sie die Einbaustelle gründlich, bevor Sie die Metallbefestigung anbringen. Nach dem Anbringen, drücken Sie fest gegen die Befestigungsstelle, um sicherzustellen, daß die Metallbefestigung ❺ sicher angebracht ist.)



### Einstellen der Höhenposition

Nehmen Sie das Display ① von der Metallbefestigung ⑤ ab, lösen Sie die Schraube und stellen Sie die Position des Schnellklemmschuhs ein.

Nachdem Sie die Position des Schnellklemmschuhs eingestellt haben, ziehen Sie die Schraube wieder fest.



### Abnehmen der Metallbefestigung

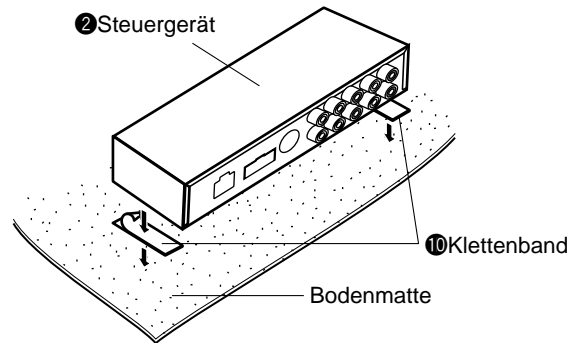
- Entfernen Sie die Befestigungsschraube für Monitorständer ⑦ und lösen Sie langsam die Metallbefestigung ⑤, indem Sie an den Ecken der Befestigungsfläche beginnen. (Bei niedriger Temperatur schalten Sie die Heizung in dem Fahrzeug ein oder verwenden Sie einen Haarföhn, um die Klebefläche zu erwärmen.)
- Wenn das Klebeband auf der Klebefläche verbleibt, entfernen Sie das verbleibende Klebeband mit Ihren Fingern oder einem geeigneten Werkzeug.

### Installation des Steuergerätes

Bringen Sie das Klettenband ⑩ an dem Steuergerät ② an, und stellen Sie das Gerät auf den Teppich in dem Fahrzeug.

#### Hinweis:

Das Material mancher Bodenmatten ist für diese Einbaumethode nicht geeignet. In diesem Fall wenden Sie sich bitte für die Wartung an den nächsten Panasonic-Kundendienst.



#### Hinweise:

- Um Beschädigung und Überhitzung zu vermeiden, bringen Sie das Steuergerät ② niemals an den folgenden Stellen an.
  1. In der Nähe des Heizauslasses.
  2. Am Armaturenbrett oder auf der Hutablage, wo das Gerät direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt werden kann.
- Bauen Sie das Steuergerät ② niemals in der Nähe einer Tür ein, wo es Regen ausgesetzt werden kann.

# Elektrische Anschlüsse

## Vorsicht:

- Dieses Gerät darf nur in Fahrzeuge mit 12 V-Batterie und negativer Batterieklemme an Masse eingebaut werden.
- Um Beschädigung des Gerätes zu vermeiden, befolgen Sie unbedingt das folgende Anschlußdiagramm.
- Entfernen Sie etwa 5 mm der Isolierung von den Kabelenden, bevor Sie diese anschließen.
- Schließen Sie den Stromstecker erst nach Beendigung der Verdrahtung an.
- Achten Sie darauf, daß freiliegende Leiter isoliert werden um Kurzschlüsse mit dem Fahrgestell des Fahrzeuges zu vermeiden. Fassen Sie die Kabel in einem Bündel zusammen und stellen Sie sicher, daß die Kabelklemmen keine Metallteile berühren.

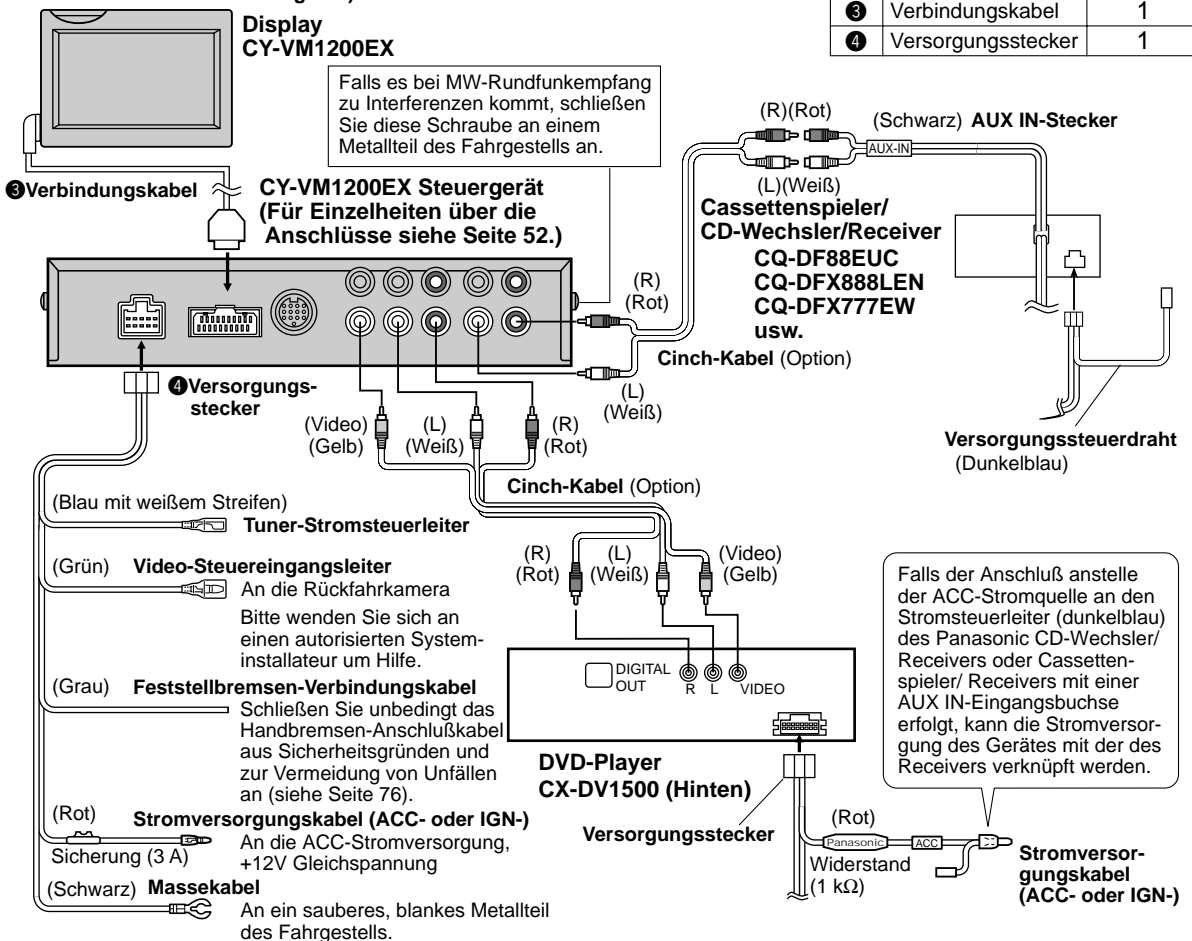
## Verdrahtungsdiagramm

### Grundlegendes System [Anschluß mit DVD-Player (CX-DV1500) und Kassettenspieler/ CD-Wechsler/Receiver (CQ-DF88EUC/CQ-DFX888LEN/CQ-DFX777EW usw.)]

Display  
(Installieren Sie das Display mindestens  
1 m entfernt von dem Steuergerät.)

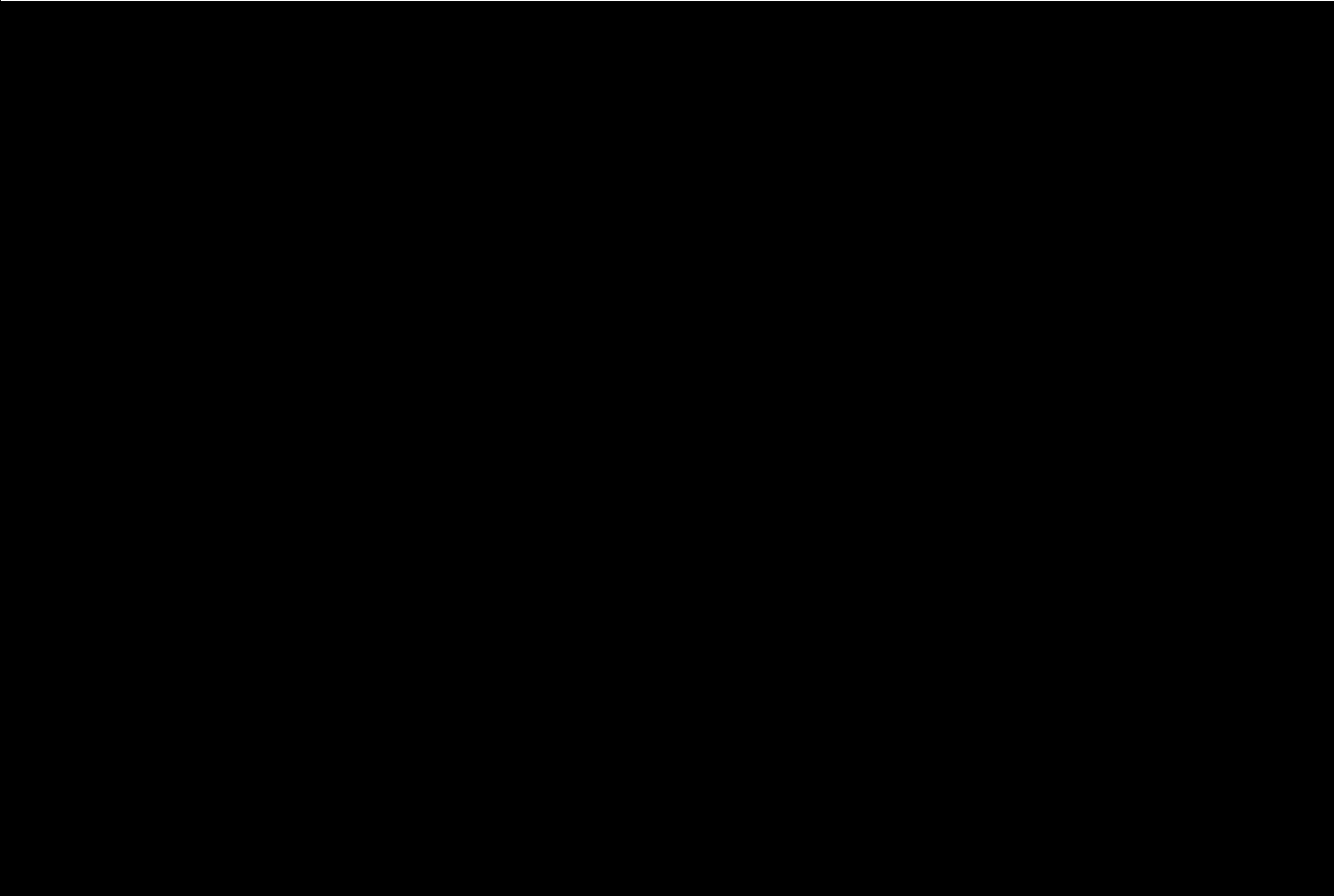
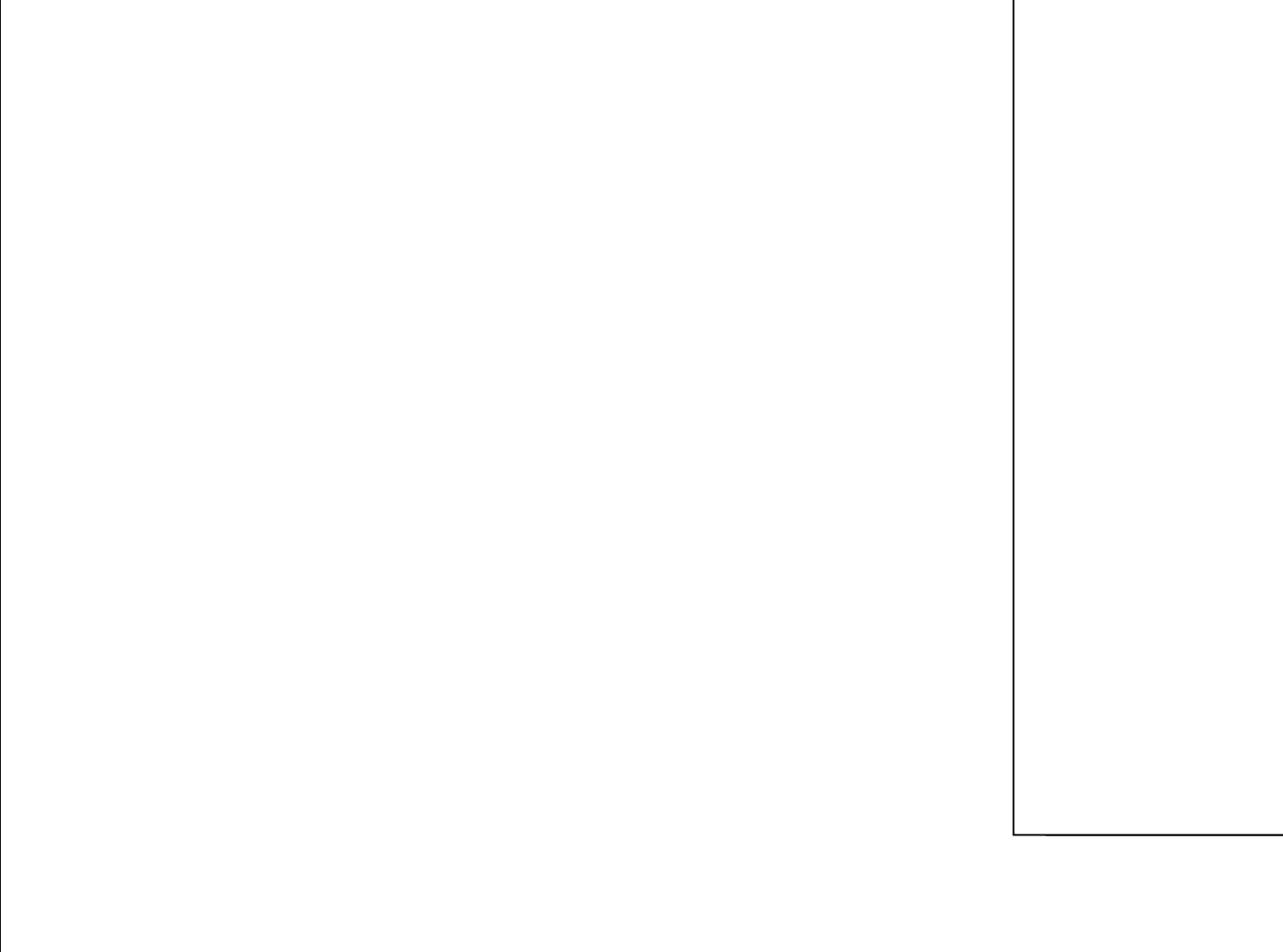
#### Verwendetes Zubehör

Nr.	Teil	Stückzahl
3	Verbindungskabel	1
4	Versorgungsstecker	1

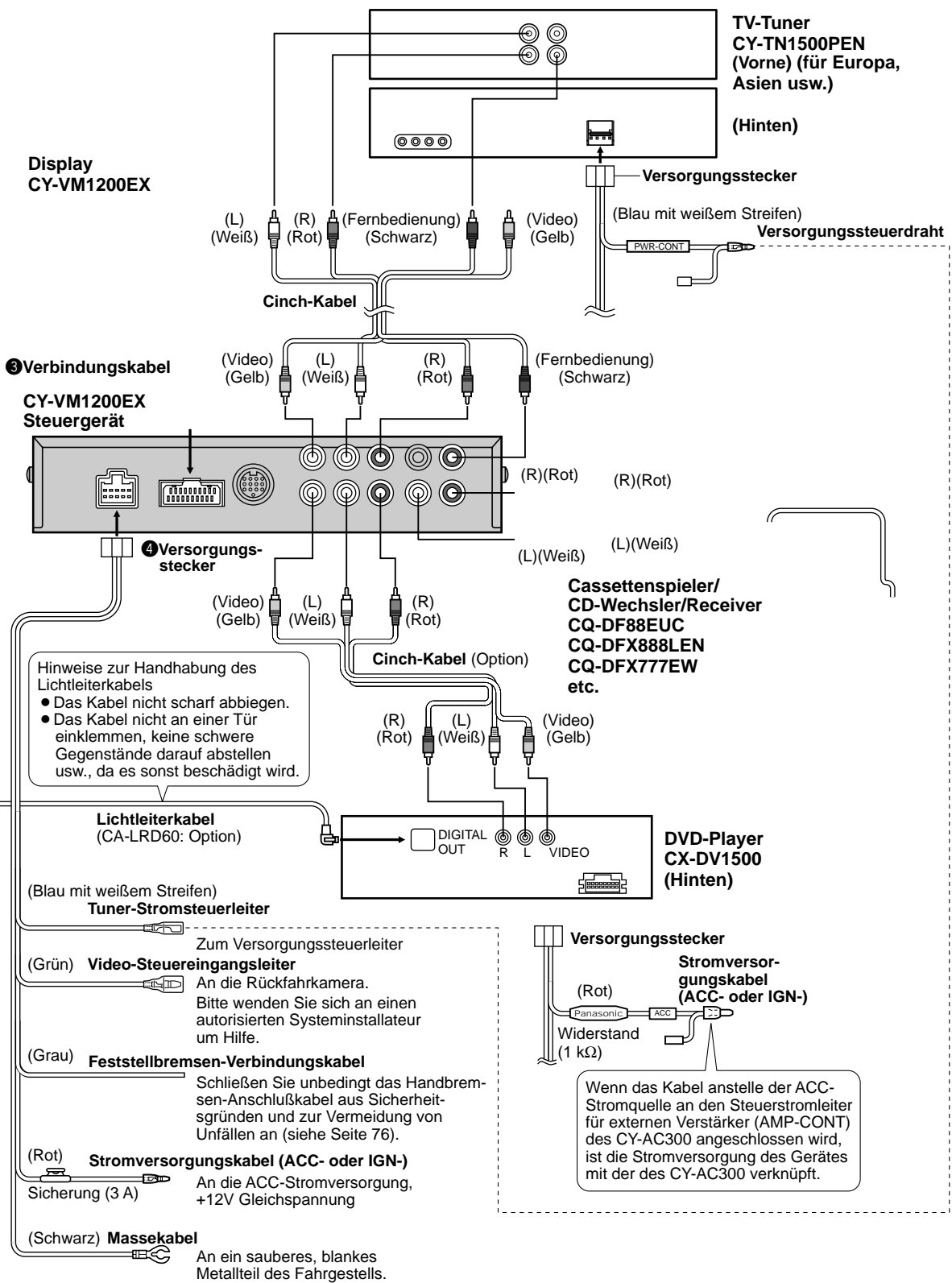


## Hinweise:

- Achten Sie darauf, daß der Stecker richtig eingesteckt wird.
- Installieren Sie das Kabel entfernt von heißen Stellen und sichern Sie es mit Klemme 8.
- Falls eine Spielkonsole angeschlossen wird, kann es zu einem instabilen Bild kommen.
- Wenn Sie den DIN-Stecker abziehen, wie zum Beispiel den DIN-Stecker des CY-AC300 (siehe Seiten 72 und 74), drücken Sie unbedingt die Klemme nieder.



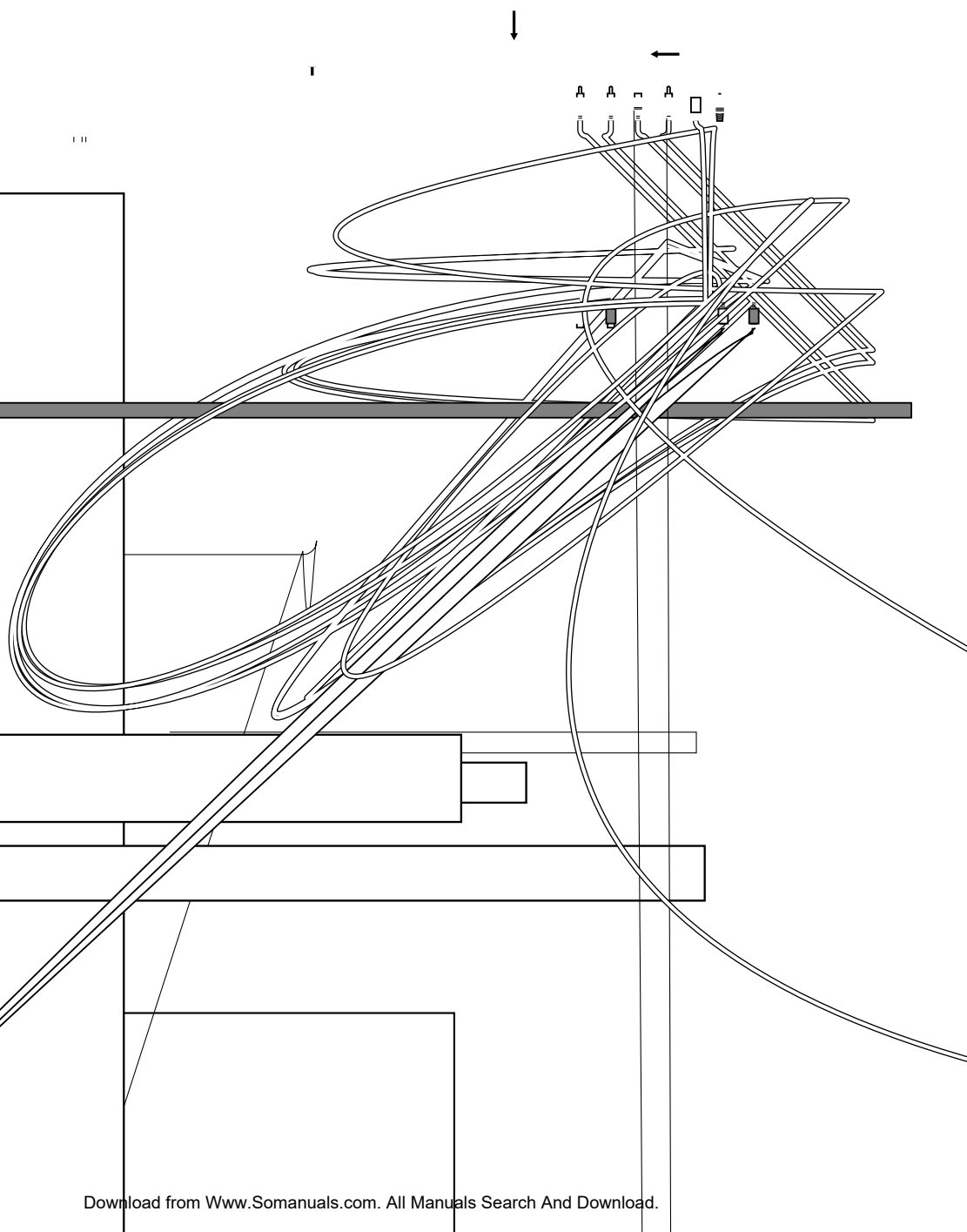




# Elektrische Anschlüsse (Fortsetzung)

Teil einer fortschrittlichen Systemumrüstung (Anschluß mit Digital Surround)

DEUTSC



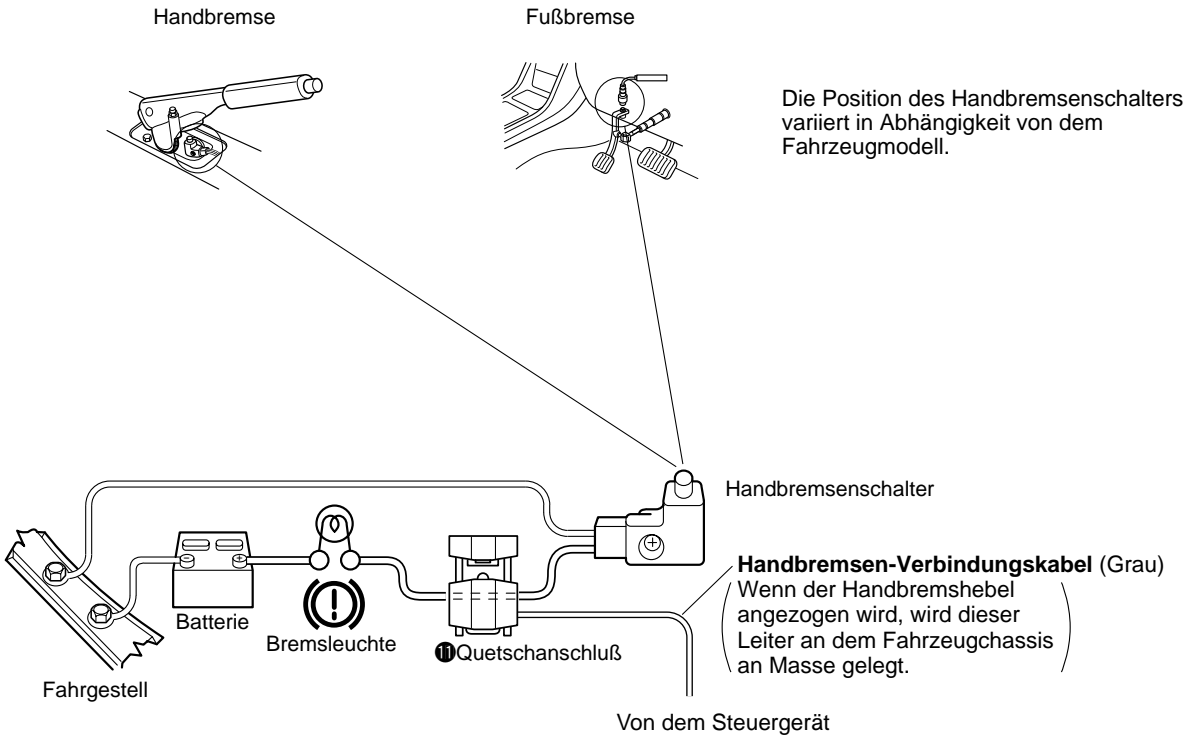


# Elektrische Anschlüsse (Fortsetzung)

## □ Anschließen des Handbremsen-Verbindungskabels

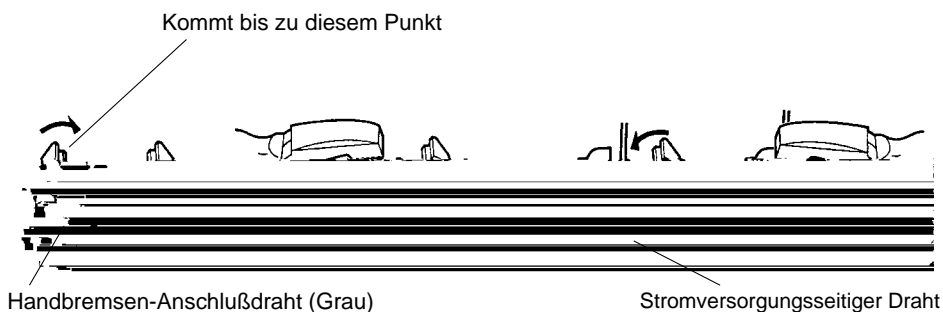
### Vorsicht:

Aus Sicherheitsgründen wenden Sie sich bitte für diesen Anschluß an einen autorisierten Systeminstallateur.

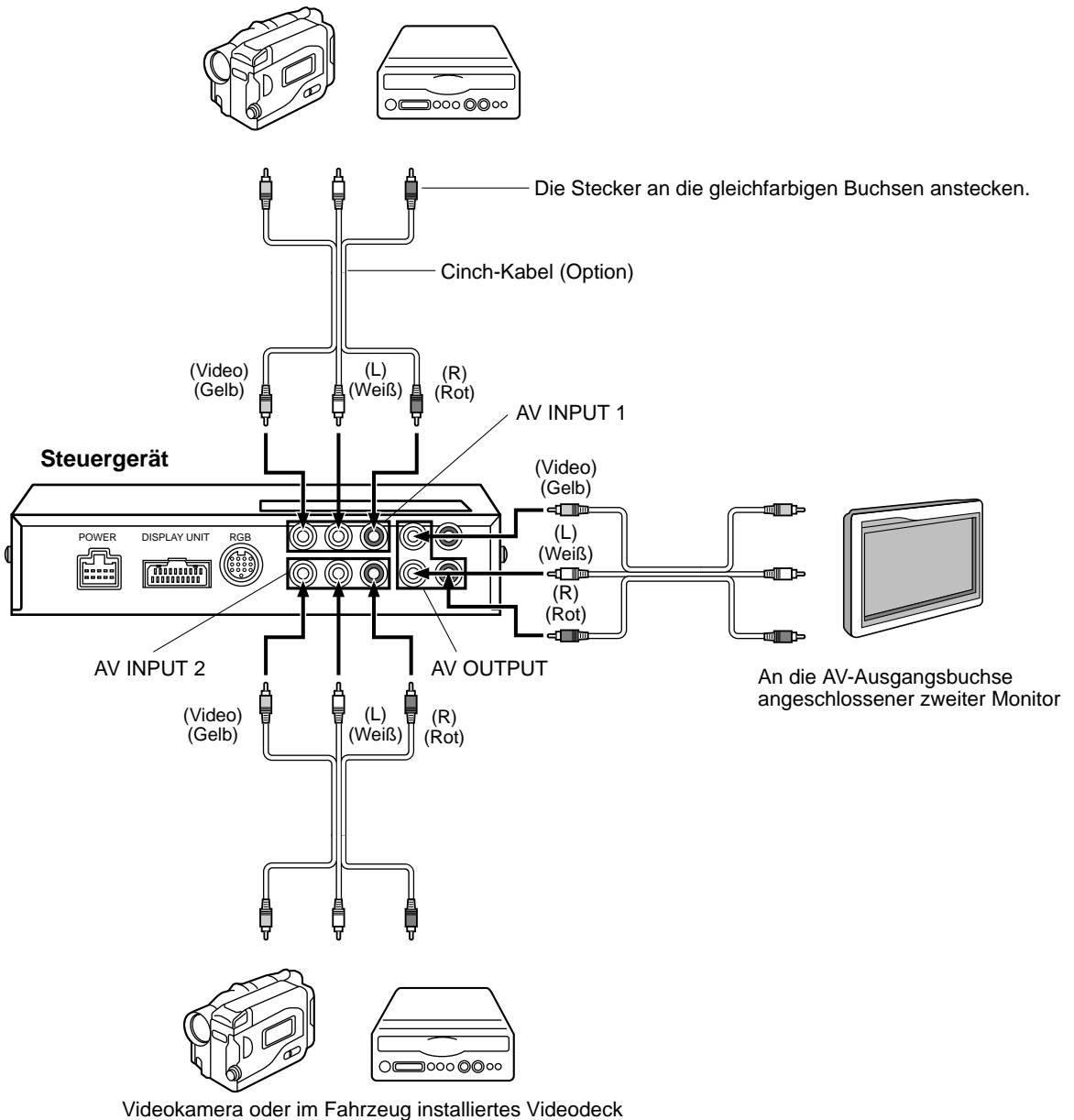


① Schließen Sie den Quetschanschluß ❶ an das Ende des Handbremsen-Verbindungskabels an.

② Der Quetschanschluß ❶ ist an den stromversorgungsseitigen Draht des Handbremshebels angeschlossen.



## □ Anschließen an ein mobiles Videodeck oder eine Videokamera



# Störungsbeseitigung

---

## Pflege

Zur Reinigung das Äußere des Gerätes mit einem weichen Tuch abwischen. Auf keinen Fall Benzin, Verdünner oder irgendein anderes Lösemittel verwenden.

## Wenn etwas nicht arbeitet

Kontrollieren Sie die Tabellen für mögliche Ursachen und Lösungen von auftretenden Problemen. Einfache Prüfungen oder geringe Einstellungen können das Problem beheben.

## Wartung des Produkts

Falls das Problem anhand der Tabellen nicht gelöst werden kann, empfehlen wir Ihnen, das Produkt zum nächsten Panasonic Kundendienst (Panasonic Servicenter) zu bringen. Das Gerät darf nur von einem qualifizierten Kundendiensttechniker gewartet werden.

## Austauschen der Sicherung

Verwenden Sie nur Sicherungen der spezifizierten Kapazität (3 A). Die Verwendung von Sicherungen mit höherer Kapazität, anderem Ersatz oder der direkte Anschluß des Gerätes ohne Sicherung kann zu Feuer oder Beschädigung des Gerätes führen.

Falls die Ersatzsicherung sofort wieder durchbrennt, wenden Sie sich für die Wartung an einen Panasonic Kundendienst (Panasonic Servicenter).

## ☐ Tips zur Störungsbeseitigung

Problem	Mögliche Ursache	Siehe Seite
Es erscheinen rote, blaue und grüne Punkte am Bildschirm.	Dies ist eine Eigenschaft der Flüssigkristallanzeige und stellt kein Problem dar.  (Die Flüssigkristallanzeige wurde unter Verwendung von Präzisionstechnologie hergestellt und weist mindestens 99,99 % wirksame Bildpunkte auf. Die restlichen 0,01 % der Bildpunkte können jedoch ausfallen oder ständig leuchten.)	–
Kein Umschalten zwischen AV1 und AV2, wenn die <b>[MODE]</b> -Taste gedrückt wird.	Ist das Panasonic Autonavigationssystem (CN-DV2000EN) (für Europa) oder eine Rückfahrkamera angeschlossen?	54, 55
Ton wird ausgegeben, aber kein Videoausgang.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ist das Handbremsen-Verbindungskabel (grau) angeschlossen?</li> <li>● Wurde der Handbremshebel angezogen?</li> </ul>	71 bis 76
Kein Bild und kein Ton.	[Modustaste] Wurde der Eingangsmodus richtig gewählt?	54
Die Fernbedienung arbeitet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ist die Batterie entladen?</li> <li>● Wird der Fernbedienungsempfänger von einer starken Lichtquelle beleuchtet?</li> <li>● Wird die Fernbedienung für dieses System verwendet?</li> </ul>	51
Kein Ton von dem Lautsprecher.	[Lautsprecher-Lautstärkeneinstellung] Ist die Lautstärke auf den niedrigsten Pegel eingestellt?	60
Der Bildschirm ist dunkel. Die schwarzen und weißen Abschnitte erscheinen umgekehrt am Bildschirm. Der Bildschirm ist zu weiß.	[Helligkeit, Schwarzpegel und Kontrast] Wurden diese Einstellungen richtig ausgeführt?	61, 63, 64
Blasse Farben. Falscher Farbton.	[Farbe und Farbton] Wurden diese Einstellungen richtig ausgeführt?	63, 64
Das Bild läuft aufwärts/abwärts durch oder manche Farben fehlen im Bild.	[Einstellung des PAL/NTSC-Modus] Wurde das richtige Monitorsystem gewählt?	58, 59

## ☐ Vermeidung von Beschädigung der Außenseite des Systems

Verwenden Sie niemals Insektensprays, Waschbenzin, Verdünner oder andere flüchtige Mittel an dem Gerät.

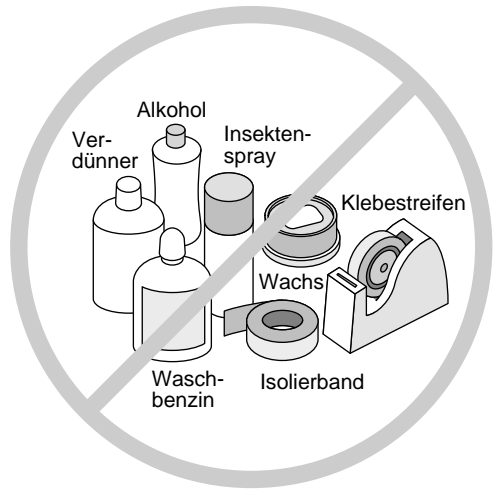
Das Gehäuse des Gerätes besteht hauptsächlich aus Plastikmaterial.

Wischen Sie das Gehäuse niemals mit Waschbenzin, Verdünner oder ähnlichen Mittel ab, da anderenfalls das Gehäuse verfärbt oder die Farbe ablättern kann.

Wenn ein mit Reinigungsmittel behandeltes Tuch verwendet wird, beachten Sie die dafür angegebenen Vorsichtsmaßnahmen.

Lassen Sie dieses Gerät niemals für längere Zeit in Kontakt mit Gummi- oder Vinylprodukten.

Verwenden Sie keinen Reiniger mit Poliermittel, da anderenfalls die Oberfläche des Gerätes beschädigt werden kann.



## ☐ Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen Tuch

Wenn das Gerät verschmutzt ist, wischen Sie es mit einem in neutralem und mit Wasser verdünntem Waschmittel angefeuchteten und gut ausgewringenen Tuch ab; danach sollten Sie die gleiche Oberfläche mit einem trockenen Tuch nachwischen.

(Da Wassertropfen in das Innere des Gerätes gelangen können, tragen Sie niemals Waschmittel direkt auf der Oberfläche des Gerätes auf.)

### Vorsicht:

Falls Wassertropfen oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Monitors eindringen, kann es zu Fehlbetrieb kommen.

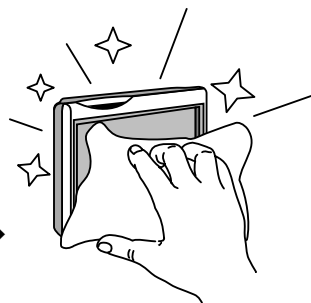
Gut auswringen.



Leicht abwischen.



Die gleiche Oberfläche mit einem trockenen Tuch nachwischen.



Mit Wasser verdünntes Waschmittel



# Technische Daten

## Gesamtsystem

Stromversorgung	: 12 V Gleichstrom (11 V–16 V), Testspannung 14,4 V, negative
Klemme an Masse Stromaufnahme	: Weniger als 1,0 A
Zul. Betriebstemperatur	: 0°C bis +40°C
Zul. Lagertemperatur	: –20°C bis +80°C

## Display

Flüssigkristallanzeige	: Breite 5,8-Zoll
Bildschirmabmessungen	: Breite 127 mm : Höhe 74 mm : Diagonale 147 mm
Anzahl der Pixel	: 280.800 Pixel (234 vertikal x 400 horizontal x 3)
Anzeigemethode	: Transparentes Farbfilterformat
Treibermethode	: TFT (Thin Film Transistor), aktives Matrixformat
Lichtquelle	: Interne Beleuchtung (U-förmige Farbkathoden-Fluoreszenzleuchte)
Ausgangsleistung (interner Lautsprecher)	: 1 W
Lautsprecher	: Runder 4 cm Lautsprecher (x1)
Abmessungen (B x H x T)	: 155 x 113 x 33 mm
Gewicht	: 480 g

## Steuergerät

Anschlüsse	: Versorgungs-, Massen-, Handbremsen-, Kamera-IN•OUT-Anschlußbuchsen (10-polig) Display-Anschlußbuchse (20-polig) Buchsen für AV-Eingang 1 und AV-Eingang 2 Video 1 Vs-s (75 Ω/Cinch-Buchse) Audio 0,5 V effekt. (Cinch-Buchse) AV-Ausgangsbuchsen Video 1 Vs-s (75 Ω/Cinch-Buchse) Audio 0,5 V effekt. (Cinch-Buchse)
Abmessungen (B x H x T)	: 196 x 38 x 72 mm
Gewicht	: 470 g

### Hinweis:

Änderungen der technischen Daten und des Designs im Sinne ständiger Verbesserung ohne Vorankündigung vorbehalten.

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>